



PROGRAMA	
Nombre del curso	Inglés Legal II
Naturaleza del curso	Obligatorio
Requisitos	<i>Inglés Legal Parte I o haber rendido la prueba de diagnóstico y tener la recomendación de tomar el curso.</i>
Equipo docente	<i>Nicholas Burch, Sergio Bustamante, Alberto Catalán, Danai Corvalán, Pamela Irarrázaval, Melissa Núñez, Paola Pastén, Felipe Roa, Lorena Solar, Carola Villegas.</i>
Descripción del curso	<p><i>Este curso de inglés legal es el segundo de un programa que consta de cinco niveles. Cada uno de ellos se enfoca en el desarrollo de habilidades tanto orales como escritas en este idioma dentro del contexto del mundo del Derecho.</i></p> <p><i>La mayoría de las unidades del curso tendrá como punto de partida temas relacionados con aspectos legales que conecten con cursos del programa de estudios de la carrera.</i></p>
Objetivos generales	<p><i>Este curso tiene como objetivo que los alumnos desarrollen habilidades comunicativas de carácter elemental en inglés (A2 de acuerdo con lo descrito en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas). En este nivel habrá un énfasis en el desarrollo de habilidades receptoras (escuchar y leer) y, en menor medida, las productivas (hablar y escribir), orientadas a acercar a los alumnos a su propia disciplina desde el aprendizaje de este idioma.</i></p> <p><i>Asimismo, se espera que los alumnos comiencen a desarrollar una conciencia intercultural. Esto es, que comprendan que los idiomas son vehículos de comunicación que reflejan diversas culturas y que, por lo tanto, es necesario comprender los contextos sociales y culturales donde ocurren los intercambios lingüísticos para así poderles atribuir los significados pertinentes.</i></p> <p><i>Por otra parte, para poder llevar a cabo la adquisición efectiva del idioma inglés, se espera que los alumnos diversifiquen tanto su uso de estrategias de aprendizaje como de comunicación para que la tarea sea más simple.</i></p>
Objetivos específicos	<p><i>Al final del curso se espera que el alumno haya sido capaz de desarrollar las siguientes habilidades:</i></p> <p><i>A nivel discursivo:</i></p> <p><i>1. Comprender y producir textos escritos simples de corta extensión relacionados con contextos sociales y académicos relacionados.</i></p> <p><i>A saber:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><li><i>a. Comprender ideas principales de un texto</i></li><li><i>b. Obtener información específica y predecible de un texto sencillo</i></li><li><i>c. Evaluar intenciones de autores a nivel elemental</i></li><li><i>d. Escribir mensajes cortos y notas breves relacionados con</i></li><li><i>e. necesidades inmediatas, escribir notas personales muy sencillas.</i></li><li><i>f. Identificar los hechos relevantes de un dilema moral.</i></li><li><i>g. Identificar el caso legal en un dilema moral</i></li><li><i>h. Narrar y describir los hechos de un caso legal</i></li><li><i>i. Plantear argumentos de forma simple relacionados con dilemas morales y casos legales.</i></li></ol>



	<p>2. Participar de interacciones orales simples relacionadas tanto con contextos sociales, académicos como de la disciplina.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Presentarse, dar información personal y presentar a otros</li><li>Definir conceptos y describir acciones relacionadas con el ámbito legal. Narrar eventos pasados relacionados con dilemas morales o casos legales.</li><li>Argumentar dilemas morales considerando su postura con respecto a éstos.</li><li>Discutir sobre dilemas morales que se pueden presentar en la vida cotidiana y explicar cómo afectarían a la sociedad.</li><li>Exponer a sus pares su postura y argumentos frente a dilemas morales.</li><li>Obtener información esencial de materiales audiovisuales de áreas sociales y académicas.</li></ol> <p>A nivel estratégico:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Emplear estrategias de comunicación oral para resolver problemas de comprensión o de producción del inglés.</li><li>Tomar apuntes básicos provenientes de materiales audiovisuales o de la clase del profesor.</li></ol> <p>A nivel de forma (gramática, vocabulario y pronunciación)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Usar formas gramaticales básicas tanto orales como escritas con un nivel de precisión necesario para ser inteligible al interactuar con otros hablantes y que contribuyan a su competencia discursiva.</li><li>Usar vocabulario apropiado que permita la comunicación en contextos sociales y de la disciplina.</li><li>Reconocer y producir sonidos básicos del inglés que pueden facilitar la inteligibilidad en interacciones orales.</li></ol> <p>En el ámbito de la Cultura</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Comprender que las interacciones se enmarcan en contextos socioculturales determinados que cuentan con reglas específicas que deben seguirse para ser efectivo en la comunicación.</li></ol>
<p>Contenidos</p>	<p>Temáticos:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Dilemas morales<ol style="list-style-type: none"><li>Descripción y características de dilemas morales tradicionales y su interpretación en temas de la actualidad.</li><li>Argumentos de acuerdo con diferentes posturas relacionadas con dilemas.</li><li>Identificación y análisis de dilemas morales que se pueden presentar en la vida cotidiana.</li></ol></li><li>Redacción de correos<ul style="list-style-type: none"><li>Formatos de cartas legales</li><li>Formatos de correos electrónicos</li><li>Formas directas e indirectas</li><li>Registro formal/informal</li></ul></li></ol>



	<p><i>Gramaticales (al servicio de la comunicación):</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Orden de la oración</li><li>● Verbo to be presente y pasado</li><li>● Presente simple y continuo</li><li>● Pasado simple y pasado continuo</li><li>● Futuro con Will</li><li>● Cláusula condicional 0</li><li>● Cláusula condicional 1 y 2</li><li>● Preposiciones de tiempo</li><li>● Verbos modales para expresar consejo, permiso y obligación</li></ul> <p><i>Léxicos:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><li>a. Vocabulario relacionado con dilemas morales, expresiones para dar consejo y dar opinión</li><li>b. Concepto de familias de palabras (inflexión y derivación de palabras)</li></ol> <p><i>Estratégicos:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><li>a. Aplicación de estrategias de lectura de textos (general, específica, anotación de textos, resúmenes, búsqueda de palabras clave)</li><li>b. Inferencia de palabras</li><li>c. Uso del diccionario bilingüe y monolingüe</li></ol> <p><i>Culturales:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><li>a. Registro formal e informal.</li><li>b. Contextos culturales como fuente de información para tomar decisiones frente a dilemas morales.</li><li>c. Claves para tener en cuenta en la interacción al argumentar dilemas morales (proximidad de los hablantes, gestualidad, concepto del tiempo, asertividad, etc.)</li></ol>
Régimen de asistencia	Se requiere de un 80% de asistencia para aprobar este curso
Sistema de evaluaciones	<ul style="list-style-type: none"><li>● 30% Promedio evaluaciones cortas.</li><li>● 30% Evaluación parcial</li><li>● 40% Examen final</li></ul>
<b>Bibliografía</b>	
Bibliografía obligatoria	<ul style="list-style-type: none"><li>● Dossier del curso</li><li>● Un diccionario bilingüe (<a href="http://www.linguee.cl/">http://www.linguee.cl/</a>)</li><li>● Un diccionario monolingüe (<a href="http://www.ldoceonline.com/">http://www.ldoceonline.com/</a>)</li><li>● Black's Law Dictionary (<a href="https://thelawdictionary.org">https://thelawdictionary.org</a>)</li><li>● Legal Dictionary/ Law.com (<a href="https://dictionary.law.com">https://dictionary.law.com</a>)</li></ul>
Bibliografía complementaria	<ul style="list-style-type: none"><li>● Introduction to International Legal English Student's Book, Cambridge University Press; 1 PAP/COM edition (2009)</li><li>● The Lawyer's English Language Coursebook, Global Legal English Ltd; Edición: 2. (1 de abril de 2011)</li></ul>



<b>SYLLABUS</b>																											
Resultados de aprendizaje	<i>Las competencias observables se encuentran detalladas en la sección de Objetivos Específicos.</i>																										
Criterios de evaluación por cada Resultado de Aprendizaje	<i>Se podrán utilizar diversos métodos de evaluación, tales como pruebas escritas y orales, trabajos en grupo, presentaciones, etc. Además, se trabajará, de ser necesario, con el concepto de portafolio educativo de aprendizaje para registrar el avance.</i>																										
Evidencias del aprendizaje, y actividades o situaciones de evaluación	<p><i>Al realizar cada nivel del programa, los alumnos:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><i>a. Desarrollan habilidades comunicativas interpersonales</i></li> <li><i>b. Desarrollan conciencia lingüística sobre la lengua materna y la lengua extranjera</i></li> <li><i>c. Contrastan aspectos corrientes de la cultura chilena con los de las diferentes culturas que hablan inglés.</i></li> <li><i>d. Desarrollan habilidades para el trabajo en equipo.</i></li> <li><i>e. Desarrollan técnicas para manejar la ansiedad y evitar la frustración</i></li> <li><i>f. Desarrollan estrategias de aprendizaje efectivas</i></li> <li><i>g. Buscan oportunidades de contacto con hablantes nativos</i></li> </ol>																										
Planificación de las actividades de enseñanza y aprendizaje	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;"><i>Semana 1</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 2</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 3</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Conditional sentences: 0</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 1</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 4</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Deontology vs Utilitarianism</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 5</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 6</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The Lifeboat case</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 2</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 7</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The box</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 3</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 8</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 9</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 10</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 11</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 12</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><i>Semana 13</i></td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> <li>● <i>Review</i></li> </ul> </td> </tr> </table>	<i>Semana 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul>	<i>Semana 2</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul>	<i>Semana 3</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Conditional sentences: 0</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 1</i></li> </ul>	<i>Semana 4</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Deontology vs Utilitarianism</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul>	<i>Semana 5</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul>	<i>Semana 6</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The Lifeboat case</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 2</i></li> </ul>	<i>Semana 7</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The box</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 3</i></li> </ul>	<i>Semana 8</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul>	<i>Semana 9</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul>	<i>Semana 10</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul>	<i>Semana 11</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul>	<i>Semana 12</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> </ul>	<i>Semana 13</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> <li>● <i>Review</i></li> </ul>
	<i>Semana 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 2</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>The Trolley Problem</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 3</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Conditional sentences: 0</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 1</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 4</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Deontology vs Utilitarianism</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 5</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Moral dilemmas</i></li> <li>● <i>Presenting arguments</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 6</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The Lifeboat case</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 2</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 7</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>The box</i></li> <li>● <i>Conditional sentences: 3</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 8</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 9</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Legal letters writing</i></li> <li>● <i>Modern legal letters</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 10</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 11</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Direct questions forms</i></li> <li>● <i>Indirect questions forms</i></li> </ul>																									
	<i>Semana 12</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> </ul>																									
<i>Semana 13</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Email writing</i></li> <li>● <i>Rules for different formats</i></li> <li>● <i>Review</i></li> </ul>																										